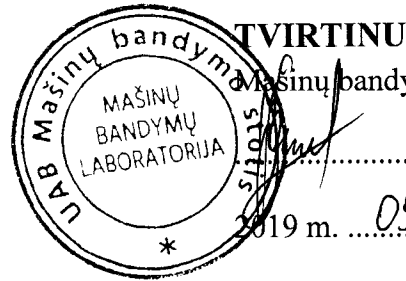


UŽDAROSIOS AKCINĖS BENDROVĖS MAŠINŲ BANDYMO STOTIES  
**MAŠINŲ BANDYMŲ LABORATORIJA**  
Neries g. 4, Domeikava, Kauno r.sav, LT- 54370,  
tel./fax: +370 37 477 215 el. p. [infovmb@bandymai.lt](mailto:infovmb@bandymai.lt)



TVIRTINU

Mašinių bandymų laboratorijos vedėjas

..... Linas Jermalavičius

2019 m. 09 mėn. 30 d.

**Puspriekabės cisternos MAGYAR SR34  
Bandymų protokolas Nr. 0210-2019**

**Domeikava  
2019**

Parengta pagal Susitarimą dėl greitai gendančių maisto produktų tarptautinio gabenimo ir tokiam gabenimui naudojamų specialių transporto priemonių (ATP)  
Prepared in conformity with the provisions of the Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be Used for such Carriage (ATP)

## Bandymo protokolas Nr. 0210-2019

Test report No

### 1 dalis

Section 1

Transporto priemonių cisternų, skirtų skystiems maisto produktams vežti, specifikacijos  
Specifications of tanks for the carriage of liquid foodstuffs

#### Stotis, įgaliota atlikti patikrinimus (ekspertas):

Approved testing station/expert:

Pavadinimas (pavardė)

Name

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ MAŠINŲ BANDYMO STOTIS

Adresas

Address

Neries g. 4, Domeikava, Kauno r.

Cisternos tipas:

Type of tank:

Puspriekabė

Modelis

Make

MAGYAR

SR34

Registracijos Nr.

Registration number

UP707

Serijos Nr.

Serial number

VF9SR34BT40049197

Eksplotacijos pradžia (data)

Date of first entry into service

2004.11.09

Tara

Tare

7500 kg

Keliamoji galia

Carrying capacity

24000

kg

Cisterna:

Tank:

Modelis ir tipas

Make and type

MAGYAR

SR34

Identifikavimo Nr.

Identification number

VF9SR34BT40049197

Gamintojas

Built by

G.Magyar S.M.F.F.

Savininkas arba valdytojas

Owned or operated by

UAB TRANS GROUP LT; Uosio g.10A, Kaunas

Įgaliotas asmuo

Submitted by

UAB TRANS GROUP LT; Uosio g.10A, Kaunas

Pagaminimo data

Date of construction

2004

Pagrindiniai matmenys:

Išoriniai:

Outside

cilindro ilgis

length of cylinder

10,2 m, didžioji ašis

major axis

2,18 m, mažoji ašis

minor axis

2,18 m

Vidiniai:

Inside

cilindro ilgis

length of cylinder

9,51 m, didžioji ašis

major axis

2 m, mažoji ašis

minor axis

2 m

1-mo skyrio ilgis

length of 1<sup>st</sup> cylinder

1,91 m

2-ro skyrio ilgis

length of 2<sup>nd</sup> cylinder

3,8 m

3-čio skyrio ilgis

length of 3<sup>rd</sup> cylinder

3,8 m

Naudingas vidaus tūris

Usable internal volume

29,88 m<sup>3</sup>

**Kiekvieno skyriaus vidaus tūriai:**

Internal volume of each compartment

<b>1-mo skyrio vidaus tūris</b> Internal volume of 1 <sup>th</sup> compartment	<u>6,00 m<sup>3</sup></u>
<b>2-ro skyrio vidaus tūris</b> Internal volume of 2 <sup>th</sup> compartment	<u>11,94 m<sup>3</sup></u>
<b>3-čio skyrio vidaus tūris</b> Internal volume of 3 <sup>th</sup> compartment	<u>11,94 m<sup>3</sup></u>

**Bendras cisternos vidinio paviršiaus plotas S<sub>i</sub>**Total inside surface area S<sub>i</sub> of tank66,04 m<sup>2</sup>**Kiekvieno skyriaus vidinio paviršiaus plotai:**

Inside surface area of each compartment

<b>1-mo skyrio vidinio paviršiaus plotas S<sub>i1</sub></b> Inside surface area of 1 <sup>th</sup> compartment	<u>15,14 m<sup>2</sup></u>
<b>2-ro skyrio vidinio paviršiaus plotas S<sub>i2</sub></b> Inside surface area of 2 <sup>th</sup> compartment	<u>23,88 m<sup>2</sup></u>
<b>3-čio skyrio vidinio paviršiaus plotas S<sub>i3</sub></b> Inside surface area of 3 <sup>th</sup> compartment	<u>27,02 m<sup>2</sup></u>

**Bendras cisternos išorinio paviršiaus plotas S<sub>e</sub>**Total outside surface area S<sub>e</sub> of tank77,32 m<sup>2</sup>**Vidutinis cisternos paviršiaus plotas:**

Mean surface area of tank

$$S = \sqrt{S_i \cdot S_e} \quad \underline{71,46 \text{ m}^2}$$

**Cisternos sienelių specifikacijos:**

Specifications of the tank walls:

Sienuų storis 90 mm**Cisternos konstrukciniai ypatumai:**

Structural peculiarities of the tank:

**Liukų skaičius, matmenys ir aprašymas**

Number, dimensions and description of manholes

3 liukai 450 mm skersmens**Liukų dangčių įtaisymo pobūdis**

Description of manhole covers

liukų dangčiai tvirtinami trijomis sąvaržomis**Nutekėjimo žarnų skaičius, matmenys ir aprašymas**

Number, dimensions and description of discharge piping

2 nutekėjimo žarnos**Priedai**

Accessories

Nėra

## 2 dalis

Section 2

Transporto priemonių cisternų skyksiems maisto produktams vežti bendro šilumos perdavimo koeficiento matavimai pagal ATP 1 priedo 2 papildymo 2.2 punktą  
Measurement, in accordance with ATP annex 1, appendix 2, sub-section 2.2, of the overall coefficient of heat transfer of tanks for liquid foodstuffs

## Tikrinimo metodas: vidinis šildymas

Testing method: inside heating

## Transporto priemonės angų uždarymo data ir laikas:

2019-09-28 15:09

Date and time of closure of equipment's openings

## Vidurkiai, gauti po 12:0 pastovaus veikimo valandų

Averages obtained for hours of continuous operation

(nuo 2019-09-29 08:39 iki 2019-09-29 20:39):  
(From a.m./p.m. to a.m./p.m.):

(a) Cisternos vidutinė išorės temperatūra:  $\theta_e =$  7,45 °C ± 0,08K  
Mean outside temperature of tank:

(b) Cisternos vidutinė vidaus temperatūra:  $\theta_i = \frac{\sum S_{in} \cdot \theta_{in}}{\sum S_{in}}$  32,64 °C ± 0,08K  
Mean inside temperature of tank:

(c) Gautas vidutinis temperatūrų skirtumas:  $\Delta \theta =$  25,19 K  
Mean temperature difference achieved:

## Didžiausias temperatūrų skirtumas:

Maximum temperature spread

Cisternos viduje 0,23 K  
Inside tank

Kiekvieno skyriaus viduje:  
Inside each compartment

1-mo skyrio viduje 0,19 K  
Inside 1<sup>th</sup> compartment

2-ro skyrio viduje 0,26 K  
Inside 2<sup>th</sup> compartment

3-čio skyrio viduje 0,26 K  
Inside 3<sup>th</sup> compartment

Cisternos išorėje 0,33 K  
Outside tank

Cisternų sienelių vidutinė temperatūra  $\frac{\theta_e + \theta_i}{2}$  20,04 °C  
Mean temperature of tank walls

Bendra tikrinimo trukmė 29:30 h:min  
Total duration of test

Pastovaus veikimo trukmė 12:0 h:min  
Duration of continuous operation

Šilumos keitiklių sunaudota energija:  $W_1$  1067 W  
Power consumed in exchangers

Ventiliatorių absorbuota energija:  $W_2$  0 W

Power absorbed by fans

**Bendras šilumos perdavimo koeficientas, apskaičiuojamas pagal formulę:**

Overall coefficient of heat transfer calculated by the formula:

$$K = \frac{W_1 + W_2}{S \times \Delta \theta_2}$$

$$K = \underline{\hspace{2cm}} 0,593 \text{ W/m}^2 \text{ K}$$

**Tikrinimo matavimų didžiausia paklaida**

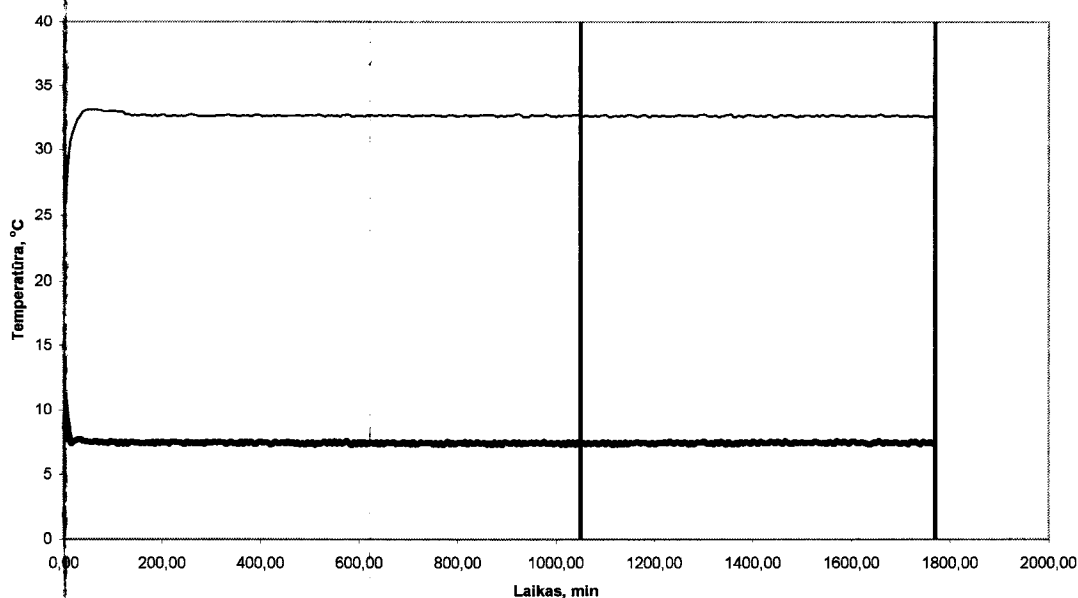
Maximum error of measurement with test used

1,3 %**Pastabos**

Remarks

Pagal šio patikrinimo rezultatus transporto priemonė gali būti pripažinta tinkamasertifikatu pagal ATP 1 priedo 3 papildymą, galiojančiu ne ilgiau kaip šešerius metus; transporto priemonė turi skiriamąjį ženklą INTačiau naudotis šio patikrinimo ataskaita kaip transporto priemonės tipo oficialaus patvirtinimo sertifikatu pagal ATP 1 priedo 1 papildymo 6a punktą galima ne ilgiau kaip šešerius metus, t.y. iki 2025-09

Temperatūrų grafikas

**Sudarė:**Ekspertas

Done at:

Rimutis DromantasAtsakingas asmuo

Testing Officer

**Data**2019-09-30.

On